



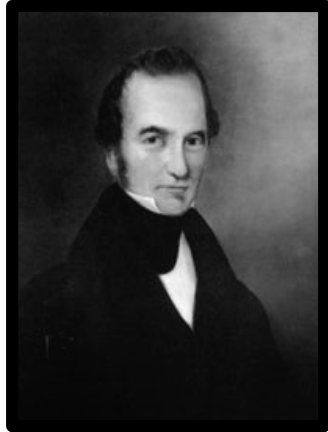
Kindergarten Bio Cards Spanish

This Spanish translation of the LRE Bio cards were created by Irving ISD as an instructional tool for the students of their district. Please note the State Bar of Texas LRE Department is not responsible for the card's translation. We appreciate Irving ISD sharing these cards with the public.





Veo, veo...



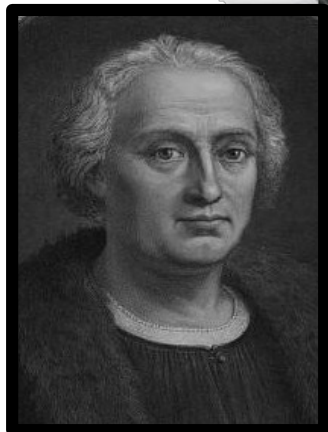
**Stephen F.
Austin**
(1793-1836)

STEPHEN F. AUSTIN "el Padre de Texas," nació en Virginia y asistió a la Universidad de Transilvania en Kentucky. Manejaba la empresa familiar de plomo y fue elegido a la Asamblea Legislativa del Territorio de Missouri en 1813. Su padre, Moisés Austin, recibió una concesión de tierras para la colonización en Texas, pero murió en 1821. Stephen F. Austin recibió la concesión de tierras en lugar de su padre. Pudo traer a colonos a Texas ofreciendo a las familias 960 acres de terreno, más 160 acres adicionales para cada niño, por aproximadamente 12 ½ centavos por acre. Hubo trescientos familias en el primer grupo de colonos. Austin iba seguido a México para tratar de obtener un trato justo para los colonos. Oposo la Declaración de Independencia de Texas y creía que Texas debería ser un estado de México. Después de la revolución, Austin se presentó sin éxito para ser presidente de la República de Texas, y después fue Secretario de Estado.

Kindergarten Bio Card-2



Veo, veo...



**Christopher
Columbus**
(1451-1506)

CHRISTOPHER COLUMBUS Cristóbal Colón fue un explorador famoso que pensó que podía navegar hacia el oeste desde España y alcanzar la India. De 1492 a 1506 él hizo cuatro viajes a través del océano Atlántico. En su primer viaje, él tomó 3 barcos; la Nina, la Pinta, y la Santa Maria. Cuando llegó a una isla caribe en octubre de 1492, Colón pensó que había llegado a la India. Por eso, llamó a las personas nativas indios. Colón se dio cuenta que esta era una nueva tierra que nadie conocía, así que regresó a España en marzo de 1493. En su segundo viaje (1493-1496) tomó 17 barcos y más de 1,000 hombres, y regresó a lo que ahora es la República Dominicana y Cuba. Colón navegó más al sur, a lo largo de la costa de Sur América en su tercera expedición (1498-1500). En su último viaje (1502-1504), navegó a Centro América. Colón no encontró a Asia, pero sus viajes sí hicieron a los europeos más conscientes del Nuevo Mundo.

Kindergarten Bio Card-2



Veo, veo...



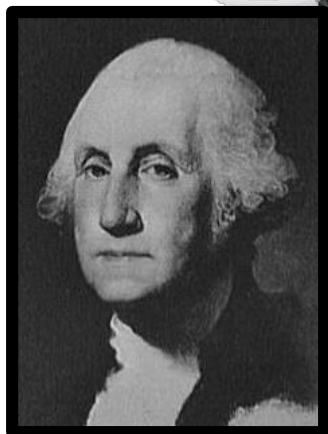
**Jose Antonio
Navarro**
(1795-1871)

JOSE ANTONIO NAVARRO nació en Bexar (ahora es San Antonio). Como un legislador electo del gobierno mexicano, él apoyó la condición de estado de Texas. Creía que la colonización de Texas era la clave para la independencia, y apoyó los esfuerzos de Stephen F. Austin. En 1836 fue uno de tres tejanos (tejanos de descendencia mexicana) que firmaron la Declaración de Independencia de Texas, y después ayudó redactar la constitución de Texas. Como un representante a la Asamblea Legislativa de Texas, Navarro intentó proteger los derechos de los tejanos. Navarro dirigió una expedición a Nuevo México para animar a los ciudadanos a unirse a la República de Texas. En vez, él y otros fueron capturados, mandados a México, y sentenciados a muerte, pero él pudo escapar y regresar a Texas. Un patriota hasta el final, Navarro urgió a mexicoamericanos a proteger su herencia cultural participando en el sistema político.

Kindergarten Bio Card-3



Veo, veo...



**George
Washington**
(1732-1799)

GEORGE WASHINGTON fue el primer Presidente de los Estados Unidos. Nacido en una plantación en Virginia, él aprendió a temprana edad a ser un caballero, cuidar sus modales, y siempre decir la verdad. Estaba interesado en dos cosas – las fuerzas armadas y explorar tierras no domadas en el Oeste. Para 1759, Washington tenía su propia plantación llamada Mount Vernon y estaba casado con Martha Custis. Cuando se congregó el Segundo Congreso Continental en 1775, George Washington fue nombrado comandante en jefe del Ejército Continental. La Revolución Americana duró seis años. El Ejército Continental derrotó a los británicos, y los Estados Unidos se convirtió en una nación independiente. George Washington sirvió como presidente de la Convención Constitucional en 1787 y fue elegido como el primer Presidente de los Estados Unidos. Murió en su hogar en Mount Vernon en 1799.

Kindergarten Bio Card-3